



**PERTAMINA**  
**PT PERTAMINA (PERSERO) SHIPPING**  
**MARKETING DIRECTORATE**  
**FUNGSI CHARTERING**

**BERITA ACARA PENJELASAN 1 (SATU) UNIT MR – BO (30,000 M<sup>3</sup> / E-Chartering)**  
 Nomor : 179/BA/F30120/2017-S6

Pada hari ini, Kamis tanggal 23 bulan Maret Tahun 2017 pukul 14.30 WIB, melalui e-chartering Fungsi Chartering telah memberikan penjelasan kepada peserta pelelangan untuk pekerjaan tersebut di atas seperti tercantum dalam Undangan No. 1537/F30120/2017-S6 tanggal 22 Maret 2017 dan Rencana Kerja dan Syarat – Syarat Pengadaannya.

Adapun perubahan yang diberikan / informasi yang ditambahkan pada saat penjelasan ini:

**A. Technical Specification**

No	Spesifikasi Teknis	Sebelum Revisi		Setelah Revisi	
1	Total Loading Rate	Min.	1,300 m <sup>3</sup> / hour	Min.	1,200 m <sup>3</sup> / hour
2	Discharging Rate	Min.	900 m <sup>3</sup> / hour	Min.	750 m <sup>3</sup> / hour / manifold

**B. Time Charter Term and Conditions**

N/A

**C. Agenda Pengadaan**

Keterangan	Sebelum Revisi	Setelah Revisi
Closing Date	31 Maret 2017 pk. 13.30 WIB	03 April 2017 pk. 13.30 WIB

**D. Owner Estimate**

OE : USD 8,800.00/hari, YOB 1993 up

Demikian Berita Acara ini dibuat untuk dapat dipergunakan lebih lanjut dan perubahan yang diberikan pada saat penjelasan ini telah disetujui dan dimaklumi para peserta.

Berita Acara ini merupakan bagian yang tidak terpisahkan dengan Dokumen Pelelangan, baik persyaratan Umum dan Administrasi maupun persyaratan Teknis.


Jakarta, 23 Maret 2017

MARKETING DIRECTORATE – SHIPPING  
FUNGSI CHARTERING (E – CHARTERING)

Chartering Manager,

Ass. Mgr. Ship Procurement  
Tanker Crude & Black Oil,

User

  
Pratomo Setyohadi

  
Erfien Purwanto

Pengadaan : Medium Range - Black Oil

Periode : 03-2017

Tanggal	Admin Announcement	Bidders Clarification	User	Nama Perusahaan
3/23/2017 2:33:00 PM	selamat siang bapak/ibu		erwien	
3/23/2017 2:34:00 PM	siang ini kita akan melaksanakan prebid, dan akan dipandu oleh ibu Rani. Apabila ada pertanyaan, silahkan untuk langsung disampaikan setelah penjelasan.		erwien	
3/23/2017 2:34:00 PM		Selamat Siang Pak Erwien	warunanusentana	PT. Waruna Nusa Sentana
3/23/2017 2:39:00 PM	Selamat siang Bapak/Ibu, pada kesempatan ini kita akan melaksanakan prebid untuk Pengadaan 1 (satu) Unit MR 30,000 M3 - BO dengan layan 21 - 25 April 2017 2017.Hal utama yang ingin kami sampaikan dalam prebid ini adalah pada beberapa hal sebagai berikut:1. PSA : Kapal yang akan ditawarkan dalam proses pengadaan ini wajib telah memiliki Pertamina Safety Approval (PSA) yang diterbitkan oleh fungsi Safety Management Representative (SMR) Pertamina yang menyatakan bahwa kapal dapat diterima untuk dioperasikan oleh Pertamina antara lain kapal mampu untuk mengangkut dan membongkar muatan sesuai spesifikasi teknis yang disyaratkan oleh Pertamina. Pertamina Safety Approval harus bebas dari catatan: Kapal tidak untuk digunakan di Pertamina Shipping / Kapal hanya dipertkenankan untuk digunakan dalam kegiatan loading di Pelabuhan Pertamina.2. SERVICE SPEED		rani	

: Dalam Bentuk II penyedia jasa diwajibkan untuk mengisi service speed kapal sesuai dengan persyaratan teknis yang ditetapkan oleh Pertamina. Sebagai contoh jika service speed yang ditetapkan adalah 12 knots maka service speed kapal dalam Bentuk II juga harus 12 knots. Jika tidak demikian, maka penawaran akan dinyatakan diskualifikasi.<sup>3</sup>

**ECONOMICAL SPEED** : Pemilik Kapal juga diwajibkan untuk mengisi economical speed kapal pada kondisi laden dan ballast, yang disertai dengan jaminan batasan pemakaian bahan bakarnya. Economical speed ini merupakan kecepatan kapal dengan pemakaian bahan bakar yang paling ekonomis/paling hemat. Economical speed ini dapat diajukan lebih rendah atau lebih tinggi dari batasan service speed yang ditetapkan dalam spesifikasi teknis pengadaan. Dalam hal Pertamina bermaksud untuk mengoperasikan kapal pada economical speed, maka diberlakukan jaminan batasan pemakaian bahan bakar pada economical speed tersebut. Jika Pemakaian bahan bakar melebihi dari yang dijamin maka Pemilik Kapal akan dikenakan klaim over bunker sesuai dengan ketentuan yang berlaku.<sup>4</sup>

**BUNKER CONSUMPTION** : Bunker Consumption di Bentuk II harus diisi sesuai dengan kolom yang tersedia, dimana pada kolom tersebut tertulis bahan bakar dalam setiap kegiatan kapal (Laden, Ballast, Idle, Discharge, Mooring/Unmooring, Tank Cleaning, IGS).<sup>5</sup>

**BUNKER CONSUMPTION** : Peserta Pengadaan diwajibkan untuk mengisi data batasan pemakaian bahan bakar “at sea” dan untuk seluruh batasan pemakaian bahan bakar in port activity dengan benar dan akurat, sesuai form Bentuk II.<sup>6</sup>

**VESSEL TRACKING** : Beberapa provider yang kompatibel dengan sistem aplikasi Pertamina antara lain Globe Wireless / Inmarsat, AST (Applied Satellite Technology) Global Satellite, Pointrek / PT. Sisfo Indonesia, SOG Indonesia, Aims One Pte Ltd, PT. Multi Integra, Satcom Global Pte Ltd., PT. Imani Prima, PT. Skyindo Global Nusantara (Skygate), dan PT. Xpert Teknologi Inovasi.<sup>7</sup>

**CCTV** : CCTV dipersyaratkan untuk pengadaan sewa kapal tanker, SPOB dan Satgas. Jumlah CCTV yang harus dipasang pada kapal tipe Small 2 ke bawah

adalah 2 (dua) Unit dan pada kapal tipe GP ke atas adalah 5 (lima) unit. Pemilik atas biayanya sendiri harus sudah melengkapi Kapal dengan CCTV sesuai dengan persyaratan Pertamina. Biaya pemasangan dan pengoperasian CCTV dimaksud menjadi tanggungan Pemilik. Dalam hal CCTV belum terpasang, Pertamina akan memberi batas waktu maksimal pemasangan CCTV selama 2 (dua) bulan setelah delivery kapal. Apabila Pemilik gagal untuk memenuhi ketentuan dalam waktu dimaksud, maka Penyewa memiliki hak untuk melakukan penahanan uang sewa Kapal. Jika dalam waktu 3 (tiga) bulan setelah delivery kapal pemilik kapal belum melakukan pemasangan CCTV, maka Penyewa memiliki hak untuk melakukan pemutusan Perjanjian Sewa. Beberapa provider/vendor yang dapat dijadikan referensi oleh Pemilik Kapal antara lain Honeywell dan Global Solution Indonesia. Apabila dalam 1 (satu) bulan (terhitung dari tanggal delivery Kapal) Kapal tidak mengaktifkan CCTV = 7 hari secara terus menerus atau kumulatif, maka Penyewa memiliki hak untuk melakukan penahanan uang sewa kapal pada bulan berjalan. 8. TITIK BAKAR KAPAL WHITE OIL : Peserta pengadaan harus menjamin bahwa kapal yang dinominasikan dapat mengangkut cargo clean oil product (cargo tank didisain untuk mengangkut cargo dengan F.P < 600C), di mana salah satu cargo dalam setiap pengangkutan adalah Premium. 9. TERM PEMBAYARAN HARGA SEWA : Berkenaan dengan term pembayaran sewa akan dilaksanakan berdasarkan ketentuan sbb: a. Nilai kontrak akan ditetapkan dalam United States Dollar (USD) dan pembayaran dalam Indonesian Rupiah (IDR); b. Kurs konversi yang akan digunakan adalah :

- Pembayaran untuk periode sewa sejak tanggal penyerahan/delivery sampai dengan hari terakhir bulan penyerahan/delivery akan menggunakan kurs rata-rata Jakarta Interstate Spot Dollar Rate (JISDOR) pada tanggal penyerahan/delivery kapal dan 6 (enam) hari kerja sebelumnya. Dalam hal tanggal penyerahan jatuh pada hari libur, maka kurs yang dipakai sebagai acuan adalah kurs JISDOR rata-rata 7 (tujuh) hari kerja sebelum tanggal delivery

	<p>kapal;- Pembayaran untuk periode sewa bulan selanjutnya menggunakan kurs rata-rata JISDOR pada tanggal 1 (satu) bulan tersebut dan 6 (enam) hari kerja sebelumnya. Dalam hal tanggal 1 (satu) bulan tersebut jatuh pada hari libur, maka kurs yang dipakai sebagai acuan adalah kurs JISDOR rata-rata 7 (tujuh) hari kerja sebelum tanggal 1 (Satu) bulan tersebut. 10. Berkenaan dengan akan diberlakukannya CSMS di Pertamina terhitung mulai tanggal 01 Juli 2017, maka kepada seluruh peserta pengadaan dihimbau untuk segera melakukan pengurusan CSMS tersebut melalui Fungsi SMR Pertamina, dengan contact address sebagaimana yang tertuang dalam Invitation to Bid. 11. Berdasarkan ketentuan pengadaan yang berlaku di Pertamina, Peserta Pengadaan yang telah mengajukan penawaran tidak diperkenankan untuk mengundurkan diri hingga adanya keputusan Pertamina atas pengadaan yang dilaksanakan. Dalam hal peserta pengadaan mengundurkan diri, maka akan dikenakan sanksi sesuai ketentuan yang berlaku. 12. Bid Closing Uploading Document Untuk menghindari keterlambatan dalam uploading dokumen penawaran yang disampaikan oleh Peserta Pengadaan, kami menyarankan Peserta untuk dapat melakukan uploading dokumen lebih awal, khususnya untuk dokumen-dokumen wajib yang dapat menyebabkan diskualifikasi.</p>		
<p>3/23/2017 2:40:00 PM</p>	<p>silahkan bapak/ibu jika ada yang ingin ditanyakan</p>	<p>rani</p>	
<p>3/23/2017 2:42:00 PM</p>	<p>baik jika tidak ada yang ditanyakan, maka akan saya lanjutkan dengan spesifikasi teknis</p>	<p>rani</p>	
<p>3/23/2017 2:44:00 PM</p>	<p>tes</p>	<p>rani</p>	
<p>3/23/2017 2:48:00</p>		<p>Pak dari kami ada</p>	<p>warunanusentana PT. Waruna Nusa</p>

PM		pertanyaan		Sentana
3/23/2017 2:49:00 PM		erwien		
3/23/2017 2:50:00 PM		<p>untuk guaranteed discharging rate cumulative apa bisa turun Pak dari 900 ke 750 KI/Hr?</p>	warunanusentana	PT. Waruna Nusa Sentana
3/23/2017 2:50:00 PM		rani		
3/23/2017 2:51:00 PM		<p>Pertanyaan yang berikutnya Loading rate cumulative apa bisa turun lagi dari 1300 M3/Hr ke 1200 M3/Hr?</p>	warunanusentana	PT. Waruna Nusa Sentana
3/23/2017 2:51:00 PM		rani		
3/23/2017 2:52:00 PM	baik akan kami diskusikan, mohon ditunggu	rani		

3/23/2017 3:06:00 PM	<p>Dapat kami konfirmasi sebagai berikut: 1. Loading rate: Total Loading Rate Min. 1,200 m3/hr 2. Discharging rate : Min. 750 m3/hr</p> <p>Normal</p> <p>parent: ""</p> <p>margin-top: 0cm; mso-para-margin-right: 0cm; mso-para-margin-bottom: 10.0pt; mso-para-margin-left: 0cm; line-height: 115%; mso-pagination: widow-orphan; font-size: 11.0pt; font-family: "Calibri", sans-serif; mso-ascii-font-family: Calibri; mso-ascii-theme-font: minor-latin; mso-hansi-bidi-font-family: "Times New Roman"; mso-bidi-theme-font: minor-bidi; }</p>	erwien		
3/23/2017 3:07:00 PM	silahkan apabila ada yang ditanyakan kembali	erwien		
3/23/2017 3:09:00 PM		Pak, kalau closingnya bisa diundur nggak ya?	warunanusentana	PT. Waruna Nusa Sentana
3/23/2017 3:10:00 PM	jadi tanggal berapa ya pak?	erwien		
3/23/2017 3:10:00 PM		ke 3 April di waktu yang sama gitu Pak?	warunanusentana	PT. Waruna Nusa Sentana
3/23/2017 3:12:00 PM	baik, untuk closing kita revisi menjadi tanggal 03 April 2017 pk. 1330 Jakarta time	erwien		



3/23/2017 3:13:00 PM		Oke Pak Erwien, terimakasih	warunanusasentana	PT. Waruna Nusa Sentana
3/23/2017 3:13:00 PM	ada lagi yang perlu dikonfirmasi sebelum kita lanjutkan ke OE		erwien	
3/23/2017 3:14:00 PM		untuk score psa di pengadaan ini tidak ada ya Pak?	warunanusasentana	PT. Waruna Nusa Sentana
3/23/2017 3:16:00 PM	untuk pengadaan ini masih belum diberlakukan pak.		erwien	
3/23/2017 3:17:00 PM	Jika tidak ada pertanyaan lagi, dapat kami sampaikan bahwa OE untuk pengadaan ini adalah USD 8,800.00/day dengan basis YOB 1993 up. Agenda closing akan diadakan pada tanggal 3 April 2017 jam 13.30.		rani	
3/23/2017 3:18:00 PM	Demikian kami sampaikan prebid untuk pengadaan 1 (satu) Unit MR 30,000 M3 - BO dengan laycan 21 - 25 April 2017. Kami tunggu penawarannya pada tanggal 03 April 2017 pukul 13.30 Jakarta Time. Terima kasih dan selamat siang.		rani	
3/23/2017 3:18:00 PM		Selamat Siang Pak	warunanusasentana	PT. Waruna Nusa Sentana